



Instruction manual

EN

Bedienungsanleitung

DE

Notice d'utilisation

FR

Instrucciones de uso

ES

BLACK EIGHT PRECISION APPLICATION TOOL

Art. No. **01069400**

INSTRUCTION MANUAL

Attaching self-adhesive profiles to the windscreen without the recommended pressure or correct position from the glass edge may inevitably lead to wind noise and leaks. Moisture may then settle under the profile and optical defects can easily lead to expensive re-work or claims.

An application example for operating **Black Eight** can be found on the Internet under the following QR code:



With **Black Eight**, the precision tool from PMA/TOOLS, the profile is applied to the glass accurately and with the correct adhesion pressure in accordance to OE specifications. This easy-to-use tool also ensures that the profile is applied in a straight line. Supplied with four pre-mounted rolls it can be used for various vehicle models. Avoid re-work or claims by using **Black Eight**!

Safety instructions

For your protection



Use hand protection!

Accessories



Black Eight application roll set for HYUNDAI/KIA profile, self-adh.

Art. No.: 01069401



Black Eight application roll set for AUDI profile, self-adh.

Art. No.: 01069402



Black Eight application roll set for MERCEDES profile, self-adh.

Art. No.: 01069403

Accessories



Black Eight application roll set for FORD/MERCEDES/VW profile, self-adh.

Art. No.: 01069404



Black Eight application roll set for AUDI/FIAT/JAGUAR/RENAULT/SEAT/VW profile, self-adh.

Art. No.: 01069407



Black Eight application roll set for JEEP/MERCEDES/OPEL/SKODA/VOLVO/VW profile, self-adh.

Art. No.: 01069405



Black Eight application roll set for OPEL profile, self-adh.

Art. No.: 01069408



Black Eight application roll set for AUDI/MERCEDES/VW profile, self-adh.

Art. No.: 01069406



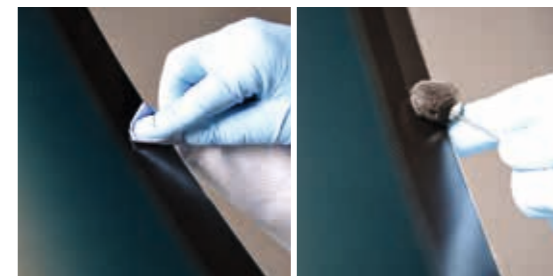
Black Eight application roll set for BMW/KIA/MINI profile, self-adh.

Art. No.: 01069409

Replacement of the pre-assembled roll set

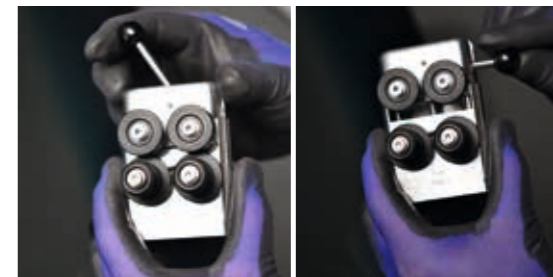
1.

Clean and primer silk print area.



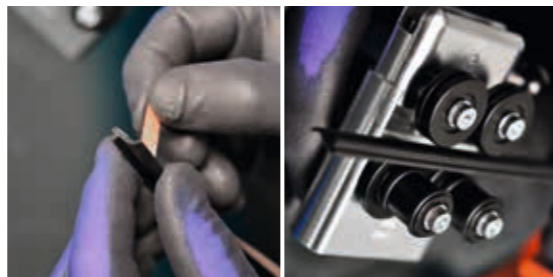
2.

Turn the lever to open the profile applicator.



3.

Slowly remove the protective film from the profile and carefully position over the guide rolls.



4.

Position the profile applicator on the glass edge and carefully adjust the profile.



5.

Push the lever up to achieve the correct pressure. Make sure the profile is positioned accurately in the guide rolls.



6.

Slowly and evenly, run the applicator around the entire edge of the glass. Continue removing the protective film slowly whilst feeding the profile through the rolls.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Beim Anbringen von selbstklebenden Scheibenprofilen ohne den richtigen Anpressdruck und gleichbleibendem Abstand zur Glaskante entstehen sehr häufig Windgeräusche. Feuchtigkeit kann unter das Profil gelangen und optische Mängel können leicht zu teuren Reklamationen führen.

Ein Anwendungsbeispiel zur Bedienung des **Black Eight** finden Sie im Internet unter folgendem QR-Code.



Mit dem Präzisionswerkzeug **Black Eight** von PMA/TOOLS wird das Profil OE-konform, positionsgenau und mit dem korrekten Druck auf die Scheibe appliziert. Es gewährleistet eine gerade Linienführung bei einfachster Handhabung. **Black Eight** hat vier vormontierte Rollen, die für viele Fahrzeugmodelle einsetzbar sind. Reklamationen lassen sich somit leicht vermeiden.

Sicherheitshinweise Zubehör

Zu Ihrem Schutz



Handschutz benutzen!



**Black Eight Applikator
Rollen-Set für HYUNDAI/
KIA SK-Profil**

Art. Nr.: 01069401



**Black Eight Applikator
Rollen-Set für AUDI
SK-Profil**

Art. Nr.: 01069402



**Black Eight Applikator
Rollen-Set für MERCEDES
SK-Profil**

Art. Nr.: 01069403

Zubehör



Black Eight Applikator Rollen-Set für FORD/MERCEDES/VW SK-Profil

Art. Nr.: 01069404



Black Eight Applikator Rollen-Set für AUDI/FIAT/JAGUAR/RENAULT/SEAT/VW SK-Profil

Art. Nr.: 01069407



Black Eight Applikator Rollen-Set für JEEP/MERCEDES/OPEL/SKODA/VOLVO/VW SK-Profil

Art. Nr.: 01069405



Black Eight Applikator Distanzstück für OPEL SK-Profil

Art. Nr.: 01069408



Black Eight Applikator Rollen-Set für AUDI/MERCEDES/VW SK-Profil

Art. Nr.: 01069406



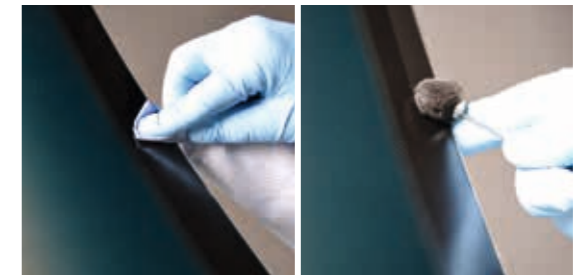
Black Eight Applikator Rollen-Set für BMW/KIA/MINI SK-Profil

Art. No.: 01069409

Ersatz des vormontierten Rollensets

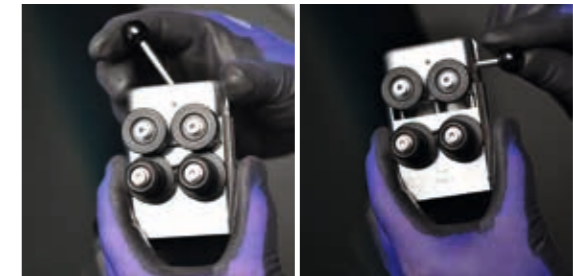
1.

Scheibensiebdruck reinigen und primern.



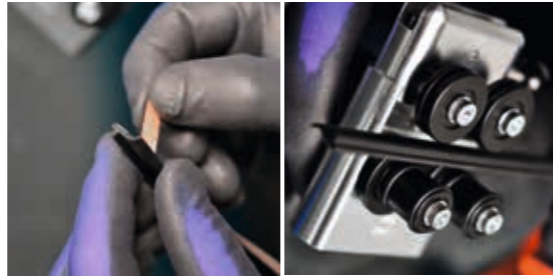
2.

Hebel umlegen und Profilapplikator öffnen.



3.

Schutzfolie nach und nach vom Profil abziehen.
Profil in Führungsrollen einlegen.



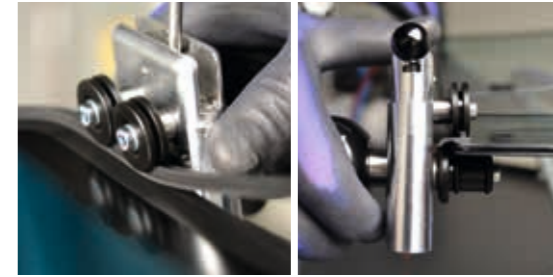
4.

Profilapplikator mit Führungsrollen und eingelegtem Profil an Scheibenkante anlegen und ausrichten.



5.

Hebel umlegen, um den korrekten Anpressdruck zu erzeugen. Auf richtige Positionierung des Profils in den Führungsrollen achten.



6.

Den Profilapplikator am Handgriff führen und über die gesamte Scheibenkante fahren. Schutzfolie dabei weiter langsam vom Profil abziehen.



NOTICE D'UTILISATION

La fixation du profil auto-adhésif sur le pare-brise sans respect de la pression appropriée ou de la distance correcte peut occasionner le bruit du vent. L'humidité peut s'infiltrer sous le profil et des défauts visuels peuvent ainsi entraîner des réclamations coûteuses.

Un exemple d'application pour le fonctionnement de la **Black Eight** peut être trouvé sur Internet sous le code QR suivant:



Avec **Black Eight**, l'outil de précision PMA/TOOLS, le profil est appliqué sur le vitrage avec une adhésion correcte, conforme aux spécifications OE. Cet outil assure une application du profil rectiligne. Simple d'utilisation, fourni avec quatre rouleaux pré-montés, il peut être utilisé pour de nombreux véhicules. Evitez les réclamations en utilisant **Black Eight** !

Consignes de sécurité

Pour votre protection



Utilisez une protection des mains !

Accessories



Black Eight rouleaux applicateurs pour HYUNDAI/KIA autocollante

N° art.: 01069401



Black Eight rouleaux applicateurs pour AUDI autocollante

N° art.: 01069402



Black Eight rouleaux applicateurs pour MERCEDES autocollante

N° art.: 01069403

Accessories



Black Eight rouleaux applicateurs pour FORD/MERCEDES/VW autocollante

N° art.: 01069404



Black Eight rouleaux applicateurs pour AUDI/FIAT/JAGUAR/RENAULT/SEAT/VW autocollante

N° art.: 01069407



Black Eight rouleaux applicateurs pour JEEP/MERCEDES/OPEL/SKODA/VOLVO/VW autocollante

N° art.: 01069405



Black Eight rouleaux applicateurs pour OPEL autocollante

N° art.: 01069408



Black Eight rouleaux applicateurs pour AUDI/MERCEDES/VW autocollante

N° art.: 01069406



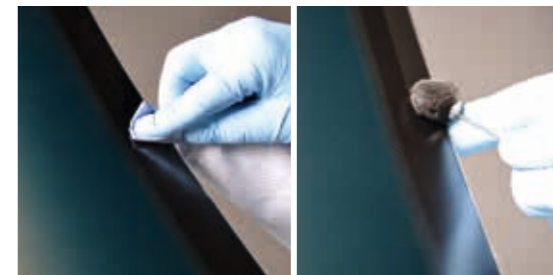
Black Eight rouleaux applicateurs pour BMW/KIA/MINI SK-Profile

Art. No.: 01069409

Remplacement du jeu de rouleaux pré-assemblé

1.

Nettoyer et appliquer le primaire sur la zone d'encollage.



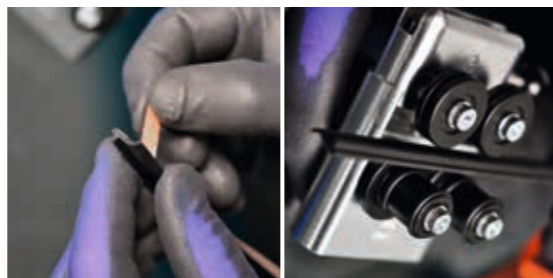
2.

Tourner le levier et ouvrir l'applicateur profil.



3.

Retirer lentement la feuille de protection.
Fixer le profil dans le guide.



4.

Poser l'applicateur profil avec les rouleaux de maintien au bord de la vitre et procéder à l'alignement.



5.

Abaisser le levier, pour produire une pression correcte.
Respecter le positionnement précis des rouleaux de guidage.



6.

Guider l'applicateur profil avec la poignée sur la totalité du bord de la vitre. Continuer de retirer le film de protection.



INSTRUCCIONES DE USO

Colocar perfiles autoadhesivos sin la presión adecuada y la distancia correcta al borde del vidrio hará que inevitablemente se provoquen ruidos por turbulencias. La humedad puede filtrarse por debajo del perfil causando problemas que acaban en reclamaciones.

Estas instrucciones de uso ofrecen una breve descripción del funcionamiento de la **Black Eight** y de los productos incluidos en el juego, así como de las normas de seguridad que deben respetarse:



Con la herramienta de precisión **Black Eight** de PMA/TOOLS, el perfil se aplica al vidrio con la precisión y la presión correcta según las especificaciones OE. Esta herramienta fácil de usar permite la colocación del perfil en línea recta. Disponible con cuatro rodillos pre-montados. Utilizable para varios vehículos. ¡Evite reclamaciones con **Black Eight**!

Notas de seguridad

Para su protección



¡Usar protección para las manos!

Accesorios



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. HYUNDAI/KIA

Art. Nr.: 01069401



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. AUDI

Art. Nr.: 01069402



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. MERCEDES

Art. Nr.: 01069403

Accesorios



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. FORD/MERCEDES/VW

N° art.: 01069404



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. JEEP/MERCEDES/OPEL/SKODA/VOLVO/VW

N° art.: 01069405



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. AUDI/MERCEDES/VW

N° art.: 01069406



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. AUDI/FIAT/JAGUAR/RENAULT/SEAT/VW

N° art.: 01069407



Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. OPEL

N° art.: 01069408



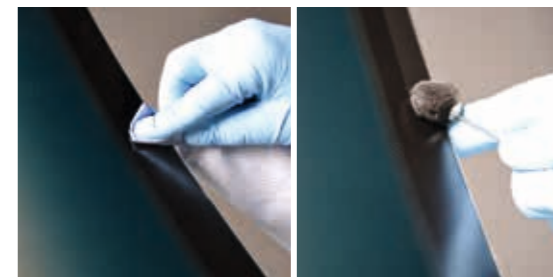
Black Eight herramienta de precisión para colocar perfiles autodh. BMW/KIA/MINI

Art. No.: 01069409

Reemplazo del juego de rodillos premontado

1.

Limpiar e imprimir la zona de serigrafía del cristal.



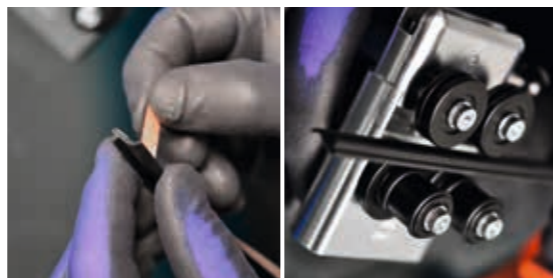
2.

Girar la palanca para abrir la herramienta.



3.

Retirar lentamente el film protector del perfil y colocar el perfil sobre la guía de los rodillos.



4.

Colocar la herramienta en el borde del cristal y aplicar el perfil.



5.

Empuje la palanca hacia arriba para lograr la presión correcta de los rodillos. Preste atención al correcto posicionamiento en los rodillos.



6.

Deslizar el aplicador despacio y de forma uniforme sobre el contorno del vidrio. Al mismo tiempo vaya retirando la tira protectora mientras el perfil pasa a través de los rodillos.





Head office

PMA/TOOLS AG

Siemensring 42
47877 Willich/Germany
Tel.: +49 2154 922230
Fax: +49 2154 922255
E-Mail: info@pma-tools.de
www.pma-tools.de

Subsidiaries

PMA/TOOLS FRANCE

Z.A.-214, rue de la Warnave
59850 Nieppe
Tél.: +33 320 970249
Fax: +33 320 326140
E-Mail: info@pma-tools.fr
www.pma-tools.fr

PMA/TOOLS España S.L.U.

Sta. Margarida de Boada Vell 7-9
P.I. Riera de Caldes, Nave 12
08184 Palau-solità i
Plegamans (BCN)
Tel.: +34 93 8648517
Fax: +34 93 8640020
E-Mail: info@pma-tools.es
www.pma-tools.es

PMA/TOOLS Inc.

201 Mills St.
East Flat Rock
NC 28726, USA
Tel.: +1 828 2334060
Fax: +1 828 2334070
E-Mail: info@pma-tools.com
www.pmatools.com

PMA Tools Co. Ltd.

Building No. 8
East Guangzhou Road No. 188
215413 Taicang
Jiangsu Province
P.R. China
Tel.: +86 512 33011211
E-Mail: china@pma-tools.com